



## آیا با خدمات دولتی یا خدمات اجتماعی ایالت نیو ساوت ولز (NSW) مشکلی دارید؟

تمامی خدمات دولتی و اجتماعی باید:

- پذیرای شما باشند
- با احترام با شما رفتار کنند
- با شما همانند دیگران رفتار کنند
- از فرهنگ های مختلف آگاهی داشته باشند
- به شما کمک کنند تا حق و حقوقتان را بفهمید.

شما مجاز هستید از یک ارائه دهنده خدمات شکایت کنید.

### سازمان بازرسی ایالت نیو ساوت ولز (NSW Ombudsman)

ما برای کمک به همه در NSW حضور داریم.  
ما می خواهیم با همه منصفانه رفتار شود.  
خدمات ما رایگان است.

#### با ما تماس بگیرید

با شماره ۱۰۰۰ ۹۲۸۶ ۰۲ (02 9286 1000) تماس بگیرید  
تلفن بدون عوارض راه دور ۴۵۱ ۵۲۴ ۸۰۰ (1 800 451 524) |  
ممکن است خارج از محدوده شهری سیدنی هزینه موبایل اضافه شود.



[info@ombo.nsw.gov.au](mailto:info@ombo.nsw.gov.au)



سرویس بازپخش ملی ۶۷۷ ۱۳۳ (133 677)



مترجم شفاهی

گام ۱: با TIS به شماره ۱۳۱ ۴۵۰ (131 450) تماس بگیرید  
گام ۲: به آنها بگویید که می خواهید با سازمان بازرسی ایالت  
نیو ساوت ولز (NSW Ombudsman) به شماره  
۱۰۰۰ ۹۲۸۶ (9286 1000) صحبت کنید



شاید سعی کرده اید شکایت کنید. اما کمکی نشده است.

## شاید سازمان بازرسی ایالت نیو ساوت ولز (NSW Ombudsman) بتواند کمک کند.

ما می توانیم به شما کمک کنیم:

- نامه ای به ارائه دهنده خدمات ارسال کنید
- فرد مناسب را برای تماس پیدا کنید
- نتیجه دلخواه مورد نظر از شکایت تان را ابراز نمائید.



ما شاید:

- از شما بخواهیم هر مدرکی که مرتبط با این مشکل باشد مانند نامه هایی که شما و ارائه دهنده خدمات به همدیگر نوشته اید را بیاورید.
- با همان ارائه دهنده خدماتی که شما با آن مشکل دارید، صحبت کنیم
- با افراد دیگری که به شما کمک کرده اند صحبت کنیم.



## آیا فکر می کنید غیر منصفانه با شما رفتار شده است؟

شاید سعی کرده اید کمک بگیرید، اما نتوانسته اید:

- مشکل را حل کنید
- اطلاعات بیشتر بگیرید
- در مورد حق و حقوق خود اطلاعات کسب کنید



کارکنان کمک نکرده اند و یا آنها

- بی نزاکت بوده و به شما احترام نگذاشته اند
- به زبان شما اطلاعات نداشته اند
- مترجم شفاهی نداشته اند



افراد دیگر هم ممکن است مشکل شبیه شما را داشته باشند.  
ما با ارائه دهنده خدمات همراهی می کنیم تا خدمات برای  
همه بهتر شوند.